# JOURNAL

of the UNITED NATIONS

des NATIONS UNIES

TUESDAY, 18 APRIL 1995 | No. 1995/73 | MARDI 18 AVRIL 1995


## PROGRAMME OF MEETINGS AND AGENDA

## PROGRAMME ET ORDRE DU JOUR DES SEANCES ET DES REUNIONS

## SCHEDULED MEETINGS

## SEANCES PREVUES AU CALENDRIER DES CONFERENCES

*Tuesday, 18 April 1995*

**SECURITY COUNCIL**

10.30 a.m. consultations of the whole (closed) Consultation Room

*Subjects*

- Bosnia and Herzegovina
- Other matters

*Mardi 18 avril 1995*

**CONSEIL DE SECURITE**

10 h 30 consultations plénières (privées) Salle de consultation

*Sujets*

- Bosnie-Herzégovine
- Questions diverses

RESUMED FORTY-NINTH SESSION OF THE GENERAL ASSEMBLY

The 102nd plenary meeting of the General Assembly will be held on Friday, 21 April 1995, at 10 a.m. in the General Assembly Hall, to consider a request for the reopening of the consideration of agenda item 97 (Advancement of women) submitted by the Secretary-General (A/49/887 and Corr.1 to 3).

REPRISE DE LA QUARANTE-NEUVIEME SESSION DE L'ASSEMBLEE GENERALE

La 102e séance plénière de l'Assemblée générale aura lieu le vendredi 21 avril 1995 à 10 heures dans la salle de l'Assemblée générale, pour examiner une demande de réouverture du point 97 de l'ordre du jour (Promotion de la femme) soumise par le Secrétaire général (A/49 887 et Corr.1 à 3).

## GENERAL ASSEMBLY

### 1995 REVIEW AND EXTENSION CONFERENCE OF THE PARTIES TO THE TREATY ON THE NON-PROLIFERATION OF NUCLEAR WEAPONS (NPT)

| | | |
|---|---|---|
| 10 am.-<br>1 p.m. | 2nd meeting | General Assembly Hall |
| 3 p.m.-<br>6 p.m. | 3rd meeting | General Assembly Hall |

### AD HOC INTERGOVERNMENTAL WORKING GROUP ON THE IMPLEMENTATION OF THE PRINCIPLE OF CAPACITY TO PAY

| | | |
|---|---|---|
| 10 a.m.-<br>1 p.m. | closed meeting | Conference Room 8 |
| 3 p.m.-<br>6 p.m. | closed meeting | Conference Room 8 |

### SPECIAL COMMITTEE ON PEACE-KEEPING OPERATIONS

| | | |
|---|---|---|
| 10 a.m.-<br>1 p.m. | 129th meeting | Conference Room 4 |
| 3 p.m.-<br>6 p.m. | 130th meeting | Conference Room 4 |

### SPECIAL COMMITTEE ON THE SITUATION WITH REGARD TO THE IMPLEMENTATION OF THE DECLARATION ON THE GRANTING OF INDEPENDENCE TO COLONIAL COUNTRIES AND PEOPLES

*Meeting of the Bureau*

| | | |
|---|---|---|
| 10.30 a.m.-<br>1 p.m. | closed meeting | Conference Room 5 |

## ASSEMBLEE GENERALE

### CONFERENCE D'EXAMEN ET DE PROROGATION DE 1995 DES PARTIES AU TRAITE SUR LA NON-PROLIFERATION DES ARMES NUCLEAIRES (TNP)

| | | |
|---|---|---|
| 10 heures<br>13 heures | 2e séance | Salle de l'Assemblée générale |
| 15 heures<br>18 heures | 3e séance | Salle de l'Assemblée générale |

### GROUPE DE TRAVAIL SPECIAL INTERGOUVERNEMENTAL SUR L'APPLICATION DU PRINCIPE DE LA CAPACITE DE PAIEMENT

| | | |
|---|---|---|
| 10 heures à<br>13 heures | séance privée | Salle de conférence 8 |
| 15 heures à<br>18 heures | séance privée | Salle de conférence 8 |

### COMITE SPECIAL DES OPERATIONS DE MAINTIEN DE LA PAIX

| | | |
|---|---|---|
| 10 heures à<br>13 heures | 129e séance | Salle de conférence 4 |
| 15 heures à<br>18 heures | 130e séance | Salle de conférence 4 |

### COMITE SPECIAL CHARGE D'ETUDIER LA SITUATION EN CE QUI CONCERNE L'APPLICATION DE LA DECLARATION SUR L'OCTROI DE L'INDEPENDANCE AUX PAYS ET AUX PEUPLES COLONIAUX

*Réunion du bureau*

| | | |
|---|---|---|
| 10 h 30 à<br>13 heures | réunion privée | Salle de conférence 5 |

THIRD GENERAL MEETING BETWEEN REPRESENTATIVES OF THE UNITED NATIONS SYSTEM AND THE ORGANIZATION OF AMERICAN STATES

PLENARY

| | | |
|---|---|---|
| 3 p.m.-6 p.m. | open meeting | Economic and Social Council Chamber |

WORKING GROUP I
(on agenda items 1 and 3)

| | | |
|---|---|---|
| 10.30 a.m.-1 p.m. | closed meeting | Conference Room E |

WORKING GROUP II
(on agenda item 2)

| | | |
|---|---|---|
| 9.30 a.m.-1 p.m. | closed meeting | Conference Room 9 |

ECONOMIC AND SOCIAL COUNCIL

COMMISSION FOR SOCIAL DEVELOPMENT

*Thirty-fourth session*

| | | |
|---|---|---|
| 10 a.m.-1 p.m. | 8th meeting | Trusteeship Council Chamber |
| 3 p.m. | 9th meeting | Trusteeship Council Chamber |

1. Priority subject: World Summit for Social Development [5] (E/CN.5/1995/8)

*Continuation and conclusion of general discussion*

2. United Nations Research Institute for Social Development [6 (c)] (E/CN.5/1995/6 and Add.1-2, E/CN.5/1995/7)

Programme performance and implementation [6 (a)]

Proposed programme of work for the biennium 1996-1997 [6 (b)] (E/CN.5/1995/L.4)

*Introduction and general discussion*

TROISIEME REUNION GENERALE ENTRE REPRESENTANTS DU SYSTEME DES NATIONS UNIES ET DE L'ORGANISATION DES ETATS AMERICAINS

PLENIERE

| | | |
|---|---|---|
| 15 heures à 18 heures | séance publique | Salle du Conseil économique et social |

GROUPE DE TRAVAIL I
(sur les points 1 et 3 de l'ordre du jour)

| | | |
|---|---|---|
| 10 h 30 à 13 heures | séance privée | Salle de conférence E |

GROUPE DE TRAVAIL II
(sur le point 2 de l'ordre du jour)

| | | |
|---|---|---|
| 9 h 30 à 13 heures | séance privée | Salle de conférence 9 |

CONSEIL ECONOMIQUE ET SOCIAL

COMMISSION DU DEVELOPEMENT SOCIAL

*Trente-quatrième session*

| | | |
|---|---|---|
| 10 heures à 13 heures | 8e séance | Salle du Conseil de tutelle |
| 15 heures | 9e séance | Salle du Conseil de tutelle |

1. Question prioritaire : Sommet mondial pour le développement social [5] (E/CN.5/1995/8)

*Suite et fin du débat général*

2. Institute de recherche des Nations Unies pour le développement social [6 (c)] (E/CN.5/1995/6 et Add.1 et 2, E/CN.5/1995/7)

Exécution du programme [6 a)]

Projet de programme de travail pour l'exercice biennal 1996-1997 [6 b)] (E/CN.5/1995/L.4)

*Introduction et débat général*

OPEN-ENDED WORKING GROUP ON YOUTH

| | | |
|---|---|---|
| Afternoon*-6 p.m. | closed meeting | Trusteeship Council Chamber |

* Following the adjournment of the 9th meeting of the Commission.

GROUPE DE TRAVAIL A COMPOSITION NON LIMITEE SUR LA JEUNESSE

| | | |
|---|---|---|
| Après-midi* jusqu'à 18 heures | séance privée | Salle du Conseil de tutelle |

* A l'issue de la 9e séance de la Commission.

COMMISSION ON SUSTAINABLE DEVELOPMENT

*Third session*

| | | |
|---|---|---|
| 10 a.m.-1 p.m. | 10th meeting | Conference Room 1 |
| 3 p.m.-5 p.m.* | 11th meeting | Conference Room 1 |
| Country presentations | | |

* There will be a panel discussion on implementing Agenda 21 and local authorities following the 11th meeting of the Commission.

COMMISSION DU DEVELOPEMENT DURABLE

*Troisième session*

| | | |
|---|---|---|
| 10 heures à 13 heures | 10e séance | Salle de conférence 1 |
| 15 heures à 17 heures* | 11e séance | Salle de conférence 1 |
| Exposés par pays | | |

* Une table ronde sur l'application d'Action 21 et les pouvoirs locaux aura lieu à l'issue de la 11e séance de la Commission.

* * *

**Informal briefing**

There will be an informal briefing of the EXECUTIVE BOARD of UNDP and UNFPA *today*, 18 April 1995, at 3 p.m. in Conference Room 5, on the outcome of the second regular session 1995 of the Board. All delegations are invited to attend.

**Réunion d'information**

Une réunion d'information officieuse du CONSEIL D'ADMINISTRATION du PNUD et du FNUAP aura lieu *aujourd'hui* 18 avril 1995 à 15 heures dans la salle de conférence 5 sur les résultats de la deuxième session ordinaire de 1995 du Conseil. Toutes les délégations sont invitées.

## MEETINGS OTHER THAN MEETINGS OF UNITED NATIONS BODIES

The announcements in this section are reproduced as received. The designations employed do not imply the expression of any opinion whatsoever on the part of the Secretariat of the United Nations.

## REUNIONS AUTRES QUE LES REUNIONS D'ORGANES DES NATIONS UNIES

Les annonces publiées dans cette section sont reproduites telles qu'elles ont été reçues. Les désignations utilisées n'impliquent l'expression d'aucune opinion de la part du Secrétariat de l'Organisation des Nations Unies.

### *Tuesday, 18 April 1995*

### *Mardi 18 avril 1995*

NON-ALIGNED MOVEMENT: STATES PARTIES TO THE NON-PROLIFERATION TREATY

| | | |
|---|---|---|
| 9 a.m.-10 p.m. | closed meeting | Conference Room 3 |

MOUVEMENT DES PAYS NON ALIGNES : ETATS PARTIES AU TRAITE SUR LA NON PROLIFERATION

| | | |
|---|---|---|
| 9 heures à 10 heures | réunion privée | Salle de conférence 3 |

NPT WESTERN GROUP

| | | |
|---|---|---|
| 9 a.m.-10 p.m. | closed meeting | Conference Room 7 |

GROUPE OCCIDENTAL DU TNP

| | | |
|---|---|---|
| 9 heures à 10 heures | réunion privée | Salle de conférence 7 |

GROUP OF 27 OF THE GROUP OF 77
*(on the Commission for Social Development)*

| | | |
|---|---|---|
| 1.15 p.m.-2.45 p.m. | closed meeting | Conference Room 5 |

GROUPE DES 27 DU GROUPE DES 77
*(sur la Commission du développement social)*

| | | |
|---|---|---|
| 13 h 15 à 14 h 45 | réunion privée | Salle de conférence 5 |

GROUP OF 27 OF THE GROUP OF 77
*(on the Commission on Sustainable Development)*

| | | |
|---|---|---|
| 1.45 p.m.-2.45 p.m. | closed meeting | Conference Room 7 |

GROUPE DES 27 DU GROUPE DES 77
*(sur la Commission du développement durable)*

| | | |
|---|---|---|
| 13 h 45 à 14 h 45 | réunion privée | Salle de conférence 7 |

AFRICAN GROUP: GROUP OF EXPERTS ON ECONOMIC MATTERS

| | | |
|---|---|---|
| 3 p.m.-6 p.m. | closed meeting | Conference Room 9 |

GROUPE AFRICAIN : GROUPE D'EXPERTS DES QUESTIONS ECONOMIQUES

| | | |
|---|---|---|
| 15 heures à 18 heures | réunion privée | Salle de conférence 9 |

* * * * * *

**Announcements**

As from 7 April 1995 and for the rest of the month, there will be an informal briefing by the President of the Security Council on the current work of the Council for Member States of the United Nations which are non-members of the Council every Monday and Friday at 3.30 p.m., in the Press Briefing Room (S-226).

As from 10 April 1995 and for the rest of the month, there will be additional briefings by the Presidency of the Security Council for Member States of the United Nations which are non-members of the Council on Tuesdays, Wednesdays and Thursdays at 3.30 p.m., in Conference Room 7.

**Avis**

A partir du 7 avril 1995 et jusqu'à la fin du mois, une réunion d'information officieuse du Président du Conseil de sécurité sur les travaux en cours du Conseil, à l'intention des Etats Membres de l'Organisation des Nations Unies qui ne sont pas membres du Conseil, aura lieu les lundi et vendredi à 15 h 30 dans la salle des conférences de presse (S-226).

A partir du 10 avril 1995 et jusqu'à la fin du mois, des réunions d'information supplémentaires de la présidence du Conseil de sécurité, à l'intention des Etats Membres de l'Organisation des Nations Unies qui ne sont pas membres du Conseil, auront lieu les mardi, mercredi et jeudi à 15 h 30 dans la salle de conférence 7.

## FORTHCOMING MEETINGS

### GENERAL ASSEMBLY

The COMMISSION ON SUSTAINABLE DEVELOPMENT will hear country presentations and exchanges of national experiences in the elaboration of sustainable development plans and strategies and establishment of national sustainable development councils by representatives of Australia, Chile, Hungary, Indonesia and Morocco on Wednesday, 19 April 1995, starting 10 a.m. in Conference Room 1.

* * *

The 10th (closed) meeting of the HIGH-LEVEL OPEN-ENDED WORKING GROUP ON THE FINANCIAL SITUATION OF THE UNITED NATIONS will be held on Thursday, 20 April 1995, at 3 p.m. in Conference Room 3, to begin with an in-depth discussion of the issues of "Payment by Member States of their contributions to the United Nations in full and on time" and "The problems of arrears in the payment of contributions by Member States", contained in document WGFS/11/Part I, entitled "Checklist of Proposals".

Copies of document WGFS/11/Part II containing the checklist of proposals on the issues of "Cash flow situation" and "Procedure for the approval of peace-keeping budgets and appropriations" are now available for distribution to delegations. Those wishing to obtain a copy of the document and to be inscribed on the list of speakers are requested to contact Ms. J. Hizon (Room S-3380; tel.: 963-0388).

* * *

NINTH UNITED NATIONS CONGRESS ON THE PREVENTION OF CRIME AND THE TREATMENT OF OFFENDERS

(Cairo, 29 April to 8 May 1995)

The Ninth United Nations Congress on the Prevention of Crime and the Treatment of Offenders will be held in Cairo from 29 April to 8 May 1995. The provisional agenda for the Congress is contained in document A/CONF.169/1 and the organization of work in document A/CONF.169/3*.

*Pre-Congress consultations*

Pre-Congress consultations will be held on Friday, 28 April 1995, and will be open to all participating States. The purpose of these consultations is to reach agreement on recommendations to be made on all procedural and organizational matters

## REUNIONS A VENIR

### ASSEMBLEE GENERALE

La COMMISSION DU DEVELOPPEMENT DURABLE entendra des exposés par pays et des comptes-rendus des expériences nationales concernant l'établissement de plans et stratégies pour le développement durable et la création de conseils nationaux du développement durable par les représentants de l'Australie, du Chili, de la Hongrie, de l'Indonésie et du Maroc le mercredi 19 avril 1995 à partir de 10 heures dans la salle de conférence 1.

* * *

La 10e séance (privée) du GROUPE DE TRAVAIL DE HAUT NIVEAU A COMPOSITION NON LIMITEE SUR LA SITUATION FINANCIERE DE L'ORGANISATION DES NATIONS UNIES aura lieu le jeudi 20 avril 1995 à 15 heures dans la salle de conférence 3, pour commencer un débat approfondi sur les questions du versement par les Etats Membres de leurs contributions en temps voulu et intégralement et des problèmes des arriérés de contributions non versées par des Etats Membres, figurant dans le document WGFS/11/Partie I, intitulé "Répertoire des propositions".

Des exemplaires du document WGFS/11/Partie II contenant le répertoire des propositions concernant les questions de la situation de trésorerie de l'Organisation des Nations Unies et de la procédure d'approbation du budget des opérations de maintien de la paix et des crédits y afférents est disponible pour distribution aux délégations. Les délégations qui désirent se procurer un exemplaire du document et s'inscrire sur la liste des orateurs sont priées de se mettre en rapport avec Mme J. Hizon (bureau S-3380; tél. : 963.0388).

* * *

NEUVIEME CONGRES DES NATIONS UNIES POUR LA PREVENTION DU CRIME ET LE TRAITEMENT DES DELINQUANTS

(Le Caire, 29 avril au 8 mai 1995)

Le neuvième Congrès des Nations Unies pour la prévention du crime et le traitement des délinquants se tiendra au Caire du 29 avril au 8 mai 1995. L'ordre du jour provisoire du Congrès figure dans le document A/CONF.169/1 et l'organisation des travaux dans le document A/CONF.169/3*.

*Consultations préalables au Congrès*

Des consultations préalables au Congrès auront lieu le vendredi 28 avril 1995 et seront ouvertes à tous les Etats participants. Le but de ces consultations est de parvenir à un accord sur les recommandations à faire sur toutes les ques-

to be dealt with by the Congress at the opening meeting, such as election of officers and composition of the General Committee, the distribution of posts in the General Committee among regional groups, the adoption of the rules of procedure, the adoption of the agenda and organization of work, the appointment of the members of the Credentials Committee, election of officers of the committees and arrangements for the preparation of the report of the Congress.

*List of speakers*

The list of speakers for the general debate provisionally scheduled to be held from Saturday afternoon, 29 April to Thursday 4 May, is open. Delegations are requested to contact the office of the Secretary of the Congress (tel.: 963-5700).

---

* To be issued

* * *

The 14th (closed) meeting of the DRAFTING GROUP of the PREPARATORY COMMITTEE FOR THE FIFTIETH ANNIVERSARY OF THE UNITED NATIONS will be held on Tuesday, 16 May 1995. The time of the meeting and the conference room will be announced in the *Journal*.

* * *

INTERNATIONAL MEETING ON MINE CLEARANCE

Geneva, 5-7 July 1995

*List of speakers*

The list of speakers for the high-level segment of the International Meeting on Mine Clearance (starting at 10 a.m. on 6 July and ending at 1 p.m. on 7 July) is now open.

The high-level segment of the Meeting which will be opened by the Secretary-General will be devoted to general statements by participants and for the announcement of contributions to the Voluntary Trust Fund for Assistance in Mine Clearance.

Delegations wishing to be inscribed on the list of speakers for the high-level segment are kindly requested to contact the Department of Humanitarian Affairs (Ms. Nora Benary, Room S-3627D, tel.: 963-3706).

tions de procédure et d'organisation qui seront examinées par le Congrès à sa séance d'ouverture, telles que l'élection des membres du bureau et la composition du Bureau, la répartition des postes au sein du bureau entre les groupes régionaux, l'adoption du règlement intérieur, l'adoption de l'ordre du jour et l'organisation des travaux, la nomination des membres de la Commission de vérification des pouvoirs, l'élection des membres des comités et les dispositions pour la rédaction du rapport du Congrès.

*Liste des orateurs*

La liste des orateurs souhaitant participer au débat général qui doit se tenir provisoirement du samedi 29 avril, dans l'après-midi, au mardi 4 mai, est ouverte. Les délégations sont priées de se mettre en rapport avec le bureau du Secrétaire du Congrès (tél. : 963-5700).

---

* A paraître.

* * *

La 14e séance (privée) du GROUPE DE REDACTION du COMITE PREPARATOIRE DU CINQUANTIEME ANNIVERSAIRE DE L'ORGANISATION DES NATIONS UNIES aura lieu le mardi 16 mai 1995. L'heure de la séance et la salle de conférence seront annoncées dans le *Journal*.

* * *

REUNION INTERNATIONALE SUR LE DEMINAGE

Genève, 5-7 juillet 1995

*Liste des orateurs*

La liste des orateurs désirant participant au débat de haut niveau de la Réunion internationale sur le déminage (commençant le 6 juillet à 10 heures et se terminant le 7 juillet à 13 heures) est maintenant ouverte.

Le débat de haut niveau de la Réunion qui sera ouvert par le Secrétaire général sera consacré aux déclarations générales des participants et à l'annonce des contributions au Fonds d'affection de contributions volontaires pour l'assistance au déminage.

Les délégations qui souhaitent s'inscrire sur la liste des orateurs pour le débat de haut niveau sont priées de se mettre en rapport avec le Département des affaires humanitaires (Mme Nora Benary, bureau S-3627D, tél. : 963-3706).

* * *

**ECONOMIC AND SOCIAL COUNCIL**

The organizational session of the COMMITTEE FOR PROGRAMME AND COORDINATION will be held on Friday, 21 April 1995, at 10 a.m. in Conference Room 3. The annotated provisional agenda for the thirty-fifth session of the Committee, to be held from 15 May to 9 June 1995, has been issued in document E/AC.51/1995/1.

* * *

**CONSEIL ECONOMIQUE ET SOCIAL**

La session d'organisation du COMITE DU PROGRAMME ET DE LA COORDINATION aura lieu le vendredi 21 avril 1995 à 10 heures dans la salle de conférence 3. L'ordre du jour provisoire annoté de la trente-cinquième session du Comité, qui se tiendra du 15 mai au 9 juin 1995, a été publié sous la cote E/AC.51/1995/1.

## MEETINGS OTHER THAN MEETINGS OF UNITED NATIONS BODIES

The announcements in this section are reproduced as received. The designations employed do not imply the expression of any opinion whatsoever on the part of the Secretariat of the United Nations.

There will be a closed meeting of the GROUP OF 27 OF THE GROUP OF 77 *(on the financial situation of the United Nations)* on Wednesday, 19 April 1995, at 10 a.m. in Conference Room 10.

There will be a closed meeting of the GROUP OF 77 OF THE WHOLE *(at the ambassadorial level)* on Wednesday, 19 April 1995, at 3 p.m. in Conference Room 3.

## REUNIONS AUTRES QUE LES REUNIONS D'ORGANES DES NATIONS UNIES

Les annonces publiées dans cette section sont reproduites telles qu'elles ont été reçues. Les désignations utilisées n'impliquent l'expression d'aucune opinion de la part du Secrétariat de l'Organisation des Nations Unies.

Une réunion privée du GROUPE DES 27 DU GROUPE DES 77 *(sur la situation financière de l'Organisation des Nations Unies)* aura lieu le mercredi 19 avril 1995 à 10 heures dans la salle de conférence 10.

Une réunion privée du GROUPE DES 77 PLENIER *(au niveau des ambassadeurs)* aura lieu le mercredi 19 avril 1995 à 15 heures dans la salle de conférence 3.

# SUMMARY OF SCHEDULED MEETINGS

# APERÇU DES SEANCES

## *Monday, 17 April 1995*

**ECONOMIC AND SOCIAL COUNCIL**

COMMISSION FOR SOCIAL DEVELOPMENT
Thirty-fourth session 6th meeting

*Monitoring of international plans and programmes of action* [4]

The Commission continued its consideration of the item.

The representatives of the Sudan, the United States, Malta, France, Mongolia, the Islamic Republic of Iran and Ukraine made statements.

The observers for Portugal and Sweden made statements.

The representative of the United Nations Educational, Scientific and Cultural Organization (UNESCO) made a statement.

The observer of the Economic Commission for Europe made a statement.

The observer of the International Federation of Settlements, a non-governmental organization in consultative status with the Economic and Social Council, made a statement.

The Special Rapporteur on the Implementation of the Standard Rules on the Equalization of Opportunities for Persons with Disabilities made an oral report to the Commission.

The Commission thus concluded its general discussion of agenda item 4.

*Organization of work*

The Commission endorsed the appointment of Mrs. Julia Tavares de Alvarez as Chairman of the Open-Ended Working Group on the Implementation of the Standard Rules on the Equalization of Opportunities for Persons with Disabilities.

The representative of France made a statement.

## *Lundi 17 avril 1995*

**CONSEIL ECONOMIQUE ET SOCIAL**

COMMISSION DU DEVELOPPEMENT SOCIAL
Trente-quatrième session 6e séance

*Suivi des plans et programmes d'action internationaux* [4]

La Commission poursuit l'examen de la question.

Des déclarations sont faites par les représentants des Etats-Unis, de Malte, de la France, de la Mongolie, de la République islamique d'Iran et de l'Ukraine.

Les observateurs du Portugal et de la Suède font des déclarations.

Le représentant de l'Organisation des Nations Unies pour l'éducation, la science et la culture (UNESCO) fait une déclaration.

Le représentant de la Commission économique pour l'Europe fait une déclaration.

L'observateur de la Fédération internationale des centres sociaux, organisation non gouvernementale dotée du statut consultatif auprès du Conseil économique et social, fait une déclaration.

Le Rapporteur spécial sur l'application des règles pour l'égalisation des chances des personnes handicapées fait un rapport oral à la Commission.

La Commission termine ainsi le débat général sur le pont 4 de l'ordre du jour.

*Organisation des travaux*

La Commission entérine la nomination de Mme Julia Tavarez de Alvarez au poste de Présidente du Groupe de travail à composition non limitée sur l'application des règles pour l'égalisation des chances des personnes handicapées.

Le représentant de la France fait une déclaration.

7th meeting

*Priority subject: World Summit for Social Development* [5]

The Commission began its consideration of the item.

The Director of the Division for Social Policy and Development and Coordinator of the World Summit for Social Development introduced the item.

The representative of Argentina made a statement.

The representative of the Philippines (on behalf of the Group of 77 and China) made a statement.

The observer for the International Confederation of Free Trade Unions, a non-governmental organization in consultative status with the Economic and Social Council, made a statement.

*Organization of work*

The Commission approved the extension of deadlines for submission of draft proposals under agenda item 3 until Tuesday, 18 April, at 6 p.m. and under agenda item 4, until Wednesday, 19 April, at 6 p.m.

The representative of the United States made a statement.

7e séance

*Question prioritaire : Sommet mondial pour le développement social* [5]

La Commission commence l'examen de la question.

Le Directeur de la Division des politiques sociales et du développement et Coordonnateur du Sommet mondial pour le développement social présente la question.

Le représentant de l'Argentine fait une déclaration.

Le représentant des Philippines (au nom du Groupe des 77 et de la Chine) fait une déclaration.

L'observateur de la Confédération internationale des syndicats libres, organisation non gouvernementale dotée du statut consultatif auprès du Conseil économique et social, fait une déclaration.

*Organisation des travaux*

La Commission approuve le report des dates limites pour la soumission des projets de proposition comme suit : au titre du point 3 de l'ordre du jour, au mardi 18 avril à 18 heures; et au titre du point 4, au mercredi 19 avril à 18 heures.

Le représentant des Etats-Unis fait une déclaration.

COMMISSION ON SUSTAINABLE DEVELOPMENT
Third session 8th meeting

*Organization of work* [2]

The representative of the secretariat made a statement.

The Chairman informed the Commission that Drafting Group I (on finance, poverty, consumption, trade, environment and sustainable development) would be chaired by Mr. Magnus Johannesson (Iceland); Drafting Group II (on transfer of technology, science, decision-making, structures and major groups) by Mr. Takao Shibata (Japan); and Drafting Group III (on sectoral issues and biotechnology) by Mr. Henry Aryamanya-Mugisha (Uganda).

*Education, science, tranfer of environmentally sound technologies, cooperation and capacity-building* [5]

The Commission began its consideration of agenda item 5 and heard introductory statements by the Task Managers of UNESCO and UNIDO, as well as by representatives of UNEP and of the secretariat.

COMMISSION DU DEVELOPEMENT DURABLE
Troisième session 8e séance

*Organisation des travaux* [2]

Le représentant du secrétariat fait une déclaration.

Le Président informe la Commission que le Groupe de rédaction I (sur les finances, la pauvreté, la consommation, le commerce, l'environnement et le développement durable) sera présidé par M. Magnus Johannesson (Islande); que le Groupe de rédaction II (sur le transfert des techniques, la science, le processus décisionnel, les structures et les groupes principaux) sera présidé par M. Takao Shibata (Japon); et que le Groupe de rédaction III (sur les questions sectorielles et la biotechnologie) sera présidé par M. Henry Aryamanya-Mugisha (Ouganda).

*Education, science, transfert de techniques écologiquement rationnelles, coopération et création de capacités* [5]

La Commission commence l'examen du point 5 de l'ordre du jour en entendant des déclarations liminaires des Chefs de projet de l'UNESCO et de l'ONUDI, ainsi que des représentants du PNUE et du secrétariat.

Statements were made by the representatives of the Republic of Korea, India, Brazil, Malaysia, the United States, Pakistan, Hungary, the Islamic Republic of Iran, France (on behalf of the European Union) and Canada.

Statements were also made by the observer for the Czech Republic as well as by the observer for Switzerland.

Statements were also made by the observers of the International Council of Scientific Unions (a non-governmental organization in consultative status with the Economic and Social Council (Category II)) and the Third World Network (a non-governmental organization accredited to the Commission).

9th meeting

The Commission resumed its consideration of agenda item 5 and heard statements by the representatives of China, Tunisia, Australia, Bangladesh, the Philippines (on behalf of the Group of 77 and China), Morocco, Indonesia, Barbados, Mexico and Japan.

Statements were also made by the observers for Algeria and Colombia.

The representative of the United Nations Industrial Development Organization also made a statement.

A statement was made by the observer of the African Timber Organization (an intergovernmental organization).

* * *

*Corrigendum* to the summary of the 192nd meeting of the DISARMAMENT COMMISSION (see *Journal* No. 1995/72 (PART II), p. 12): the third, fourth and fifth paragraphs *should be replaced* by the following text:

The Commission also decided to establish Working Groups I (on agenda item 4), II (on agenda item 5) and III (on agenda item 6).

The Commission further decided that Working Group I would be chaired by a nominee from the Group of Latin American and Caribbean States; Working Group II by H.E. Mr. Wolfgang Hoffamann (Germany); and Working Group III by the representative of Nigeria.

The Disarmament Commission decided to hold its 1995 substantive session from 15 to 30 May 1995.

Des déclarations sont faites par les représentants de la République de Corée, de l'Inde, du Brésil, de la Malaisie, des Etats-Unis, du Pakistan, de la Hongrie, de la République islamique d'Iran, de la France (au nom de l'Union européenne) et du Canada.

Des déclarations sont faites aussi par l'observateur de la République tchèque et par l'observateur de la Suisse.

Des déclarations sont faites par les observateurs du Conseil international des syndicats scientifiques (organisation non gouvernementale dotée du statut consultatif auprès du Conseil économique et social (Catégorie II)) et du Third World Network (organisation non gouvernementale accréditée auprès de la Commission).

9e séance

La Commission reprend l'examen du point 5 de l'ordre du jour en entendant des déclarations des représentants des pays suivants : Chine, Tunisie, Australie, Bangladesh, Philippines (au nom du Groupe des 77 et de la Chine), Maroc, Indonésie, Barbade, Mexique et Japon.

Les observateurs de l'Algérie et de la Colombie prennent également la parole.

Le représentant de l'Organisation des Nations Unies pour le développement industriel fait une déclaration.

L'observateur de l'African Timber Organization (organisation intergouvernementale) fait une déclaration.

* * *

*Rectificatif* de l'aperçu de la 192e séance de la COMMISSION DU DESARMEMENT (voir *Journal* No 1995/72 (PARTIE II), p. 12) : les troisième, quatrième et cinquième paragraphes *doivent être remplacés* par le texte suivant :

La Commission décide de créer les groupes de travail I (sur le point 4), II (sur le point 5) et III (sur le point 6 de l'ordre du jour).

Elle décide en outre que le Groupe de travail I sera présidé par une personne désignée par le Groupe d'Amérique latine et des Caraïbes, que le Groupe de travail II sera présidé par S.E. M. Wolfgang Hoffamann (Allemagne) et que le Groupe de travail III sera présidé par le représentant du Nigéria.

La Commission du désarmement décide de tenir sa session de 1995 consacrée aux questions de fond du 15 au 30 mai 1995.

## SIGNATURES, RATIFICATIONS, ETC.

### [MULTILATERAL TREATIES DEPOSITED WITH THE SECRETARY-GENERAL]

*Amendment to the Montreal Protocol on Substances that Deplete the Ozone Layer, adopted at the Second Meeting of the Parties at London on 29 June 1990*

*Ratification*: Turkey (13 April 1995)*

* The date of receipt of the relevant documents.

### [TRAITES MULTILATERAUX DEPOSES AUPRES DU SECRETAIRE GENERAL]

*Amendement au Protocole de Montréal relatif à des substances qui appauvrissent la couche d'ozone, adopté à la Deuxième Réunion des Parties à Londres le 29 juin 1990*

*Ratification* : Turquie (13 avril 1995*)

* Date de réception des documents pertinents.

COMMUNICATIONS TO THE EDITOR

Material for insertion in the *Journal* should be addressed to Room S-1138 not earlier than two days before the date set for publication (Extensions 33888, 36771 and 36776)

*Office opens at 4.30 p.m.*

COMMUNICATIONS A LA REDACTION

Prière d'adresser les textes à insérer dans le *Journal* au Bureau S-1138 deux jours au plus tôt avant la date fixée pour la publication (postes 33888, 36771 et 36776)

*Heure d'ouverture : 16 h 30*

Published at Headquarters, New York

Publié au Siège, New York

95-07821